

SC-P900 Series
SC-P700 Series



EN Start Here
TC 安裝說明
TH เริ่มต้นที่นี่

ID Mulai di Sini
VI Bắt đầu tại đây
MS Mula di Sini



© 2020 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

! Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.

若未準備好安裝至印表機，請勿拆開墨水匣包裝。墨水匣採用真空包裝，以維持其可靠性。

อย่าเปิดบรรจุภัณฑ์ตลับหมึกจนกว่าคุณจะทำพร้อมที่จะติดตั้งในเครื่องพิมพ์ ตลับหมึกบรรจุอยู่ในบรรจุภัณฑ์แบบสุญญากาศเพื่อลดความน่าเชื่อถือ

Jangan buka kemasan kartrid tinta setelah Anda siap memasangnya di printer. Kartrid dikemas vakum untuk menjaga keandalannya.

Đừng mở gói đựng hộp mực cho đến khi bạn sẵn sàng lắp nó vào máy in. Hộp mực được đóng gói bằng chân không để duy trì độ bền.

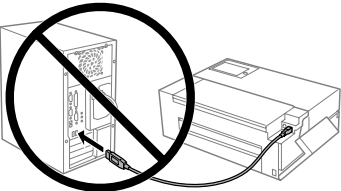
Jangan buka bungkus kartrij dakwat sehingga anda bersedia untuk memasangnya dalam pencetak. Kartrij tersebut dibungkus vakum untuk mengekalkan keutuhannya.



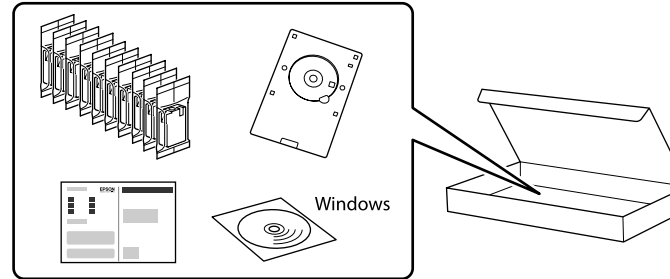
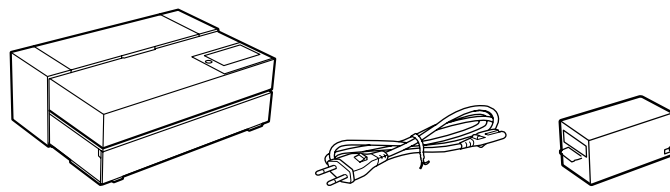
Do not connect a USB cable unless instructed to do so. 除非有指示要求，否則請勿連接 USB 連接線。

อย่าเชื่อมต่อสายเคเบิล USB จนกว่าจะได้รับคำแนะนำให้ทำเช่นนั้น
Jangan sambungkan kabel USB, kecuali jika diminta untuk melakukannya.

Đừng kết nối cáp USB trừ khi được yêu cầu thực hiện điều này.
Jangan sambung kabel USB melainkan jika diarahkan untuk berbuat demikian.



Unpacking / 拆開包裝 / การแกะกล่อง
บรรจุภัณฑ์ / Membuka kemasan / Mở
gói đựng / Membuka bungkus



Additional items may be included depending on the location. Maintenance box: If the maintenance box full error appears, replace it. See the *User's Guide*.

視地區而定，可能包括其他物品。維護箱：如果出現維護箱已滿的錯誤，請進行更換。請參閱用戶手冊。

อาจมีรายการสินค้าเพิ่มเติมบรรจุมาพร้อมกับตลับหมึก ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับแต่ละสถานที่
กล่องบำรุงรักษา: หากเครื่องพิมพ์แสดงข้อผิดพลาดกล่องบำรุงรักษาเดิมให้เปลี่ยนใหม่ ดูที่คู่มือผู้ใช้

Item tambahan mungkin disertakan, tergantung pada lokasi. Kotak pemeliharaan: jika pesan kesalahan kotak pemeliharaan penuh ditampilkan, ganti kotak tersebut. Lihat *Panduan Pengguna*.

Gói đựng có thể bao gồm các phụ kiện khác tùy theo địa điểm. Hộp bảo trì: Nếu xảy ra lỗi đầy hộp bảo trì, hãy thay thế nó. Xem Sổ hướng dẫn sử dụng.

Item tambahan mungkin disertakan bergantung pada lokasi. Kotak penyelenggaraan: Jika ralat penuh kotak penyelenggaraan muncul, gantikannya. Lihat Panduan Pengguna.

Printer Setup / 印表機設定 / การตั้งค่าเครื่องพิมพ์ / Konfigurasi Printer / Thiết lập máy in / Penyediaan Pencetak

! For the initial setup, make sure you use the ink cartridges that came with this printer. These cartridges cannot be saved for later use.

The ink supplied with your printer is used during initial setup. In order to produce the highest quality prints, the printer needs to be and will be fully charged with ink.

After setup is complete, the ink remaining in the cartridges, and the service life of the maintenance box will be limited. Even if ink levels are low, or the service life of the maintenance box is nearing an end, you can continue to print until the printer displays replacement instructions. However, we recommend being prepared with replacement ink cartridges and a maintenance box.

進行最初設定時，請確定您使用本印表機隨附的墨水匣。這些墨水匣無法存放供日後使用。

在最初設定期間，會使用印表機內附的墨水。達到高品質的列印效果，印表機需要且將會充分地填滿墨水。

完成設定後，墨水匣的剩餘墨水存量及廢棄墨水收集盒的使用壽命將會減少。即使墨水存量偏低，或廢棄墨水收集盒的使用壽命將盡，您仍可繼續列印，直到印表機顯示更換指示為止。不過，建議您先備妥替換的墨水匣及廢棄墨水收集盒。

สำหรับเครื่องตั้งค่าเริ่มแรก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ใช้ตลับหมึกที่มาพร้อมกับเครื่องพิมพ์นี้ ตลับหมึกเหล่านี้ไม่สามารถเก็บไว้ใช้งานในภายหลังได้

หมึกที่มาพร้อมกับเครื่องพิมพ์ของคุณจะถูกใช้ไประหว่างการตั้งค่าเริ่มต้น เพื่อให้ได้งานพิมพ์คุณภาพสูงสุด เครื่องพิมพ์จะต้องได้รับการชาร์จหมึกให้เต็ม

หลังจากเสร็จสิ้นการตั้งค่า หมึกคงเหลือในตลับหมึกและอายุการใช้งานของกล่องบำรุงรักษาจะมีอายุการใช้งานที่จำกัด แม้ในกรณีที่ระดับหมึกเหลือน้อยหรือกล่องบำรุงรักษาใกล้สิ้นสุดอายุการใช้งานแล้ว คุณก็ยังสามารถใช้งานเพื่อพิมพ์งานได้ต่อไปจนกว่าเครื่องพิมพ์จะแสดงคำแนะนำการเปลี่ยนชิ้นส่วนเหล่านั้น อย่างไรก็ตาม เราแนะนำให้คุณจัดเตรียมตลับหมึกและกล่องบำรุงรักษาเปลี่ยนแทนไว้ให้พร้อมเสมอ

Untuk konfigurasi awal, pastikan Anda menggunakan kartrid tinta yang disertakan bersama printer ini. Kartrid ini tidak boleh disimpan untuk digunakan di lain waktu.

Tinta yang disertakan bersama printer Anda digunakan selama konfigurasi awal. Untuk membuat hasil cetak berkualitas terbaik, printer harus dan akan terisi penuh dengan tinta.

Setelah konfigurasi selesai, tinta yang tersisa di kartrid dan masa pakai kotak pemeliharaan akan dibatasi. Meskipun tinta hampir habis atau masa pakai kotak pemeliharaan hampir berakhir, Anda dapat melanjutkan pencetakan hingga printer menampilkan petunjuk penggantian. Namun, sebaiknya siapkan kartrid tinta pengganti dan kotak pemeliharaan.

Để thiết lập ban đầu, đảm bảo bạn sử dụng các hộp mực đi kèm với máy in này. Bạn không thể cất giữ các hộp mực này để sử dụng sau.

Mực kèm theo máy in sẽ được sử dụng trong qua trình thiết lập ban đầu. Để tạo ra các bản in chất lượng cao nhất, máy in cần được nạp và sẽ được nạp đầy mực.

Sau khi thiết lập xong, mực còn lại trong các hộp mực và thời hạn sử dụng của hộp bảo trì sẽ bị hạn chế. Ngay cả khi mức mực thấp hoặc thời hạn sử dụng của hộp bảo trì sắp hết, bạn vẫn có thể tiếp tục in cho đến khi máy in hiển thị các hướng dẫn thay thế. Tuy nhiên, chúng tôi khuyến khích bạn nên chuẩn bị sẵn các hộp mực thay thế và hộp bảo trì.

Bagi penyediaan asal, pastikan anda menggunakan kartrij dakwat yang disertakan dengan pencetak ini. Kartrij ini tidak boleh disimpan untuk digunakan kemudian.

Dakwat yang dibekalkan dengan pencetak anda digunakan semasa persediaan permulaan. Untuk menghasilkan cetakan kualiti paling tinggi, pencetak perlu dan akan diisi penuh dengan dakwat.

Selepas persediaan lengkap, baki dakwat dalam kartrij dan hayat servis kotak penyelenggaraan akan menjadi terhad. Walaupun paras dakwat rendah atau menghampiri akhir hayat servis kotak penyelenggaraan, anda boleh terus mencetak sehingga pencetak memaparkan arahan penggantian. Walau bagaimanapun, kami mengesyorkan ia disediakan dengan kartrij dakwat ganti dan kotak penyelenggaraan.

Visit the website to start the setup process, install printer driver or application, and configure network settings. 請造訪網站，以啟動設定程序、安裝印表機驅動程式或應用程式，並進行網路設定。

เยี่ยมชมเว็บไซต์เพื่อเริ่มกระบวนการตั้งค่า ติดตั้งไดรเวอร์เครื่องพิมพ์หรือแอปพลิเคชัน และกำหนดการตั้งค่าเครือข่าย

Kunjungi situs web untuk memulai proses konfigurasi, instal driver atau aplikasi printer, lalu konfigurasi pengaturan jaringan.

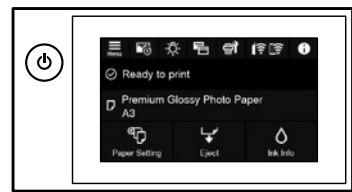
Truy cập trang web để bắt đầu quy trình thiết lập, cài đặt driver máy in hoặc ứng dụng và thiết lập cài đặt mạng.

Lawat laman web untuk memulakan proses penyediaan, memasang pemacu atau aplikasi pencetak dan mengkonfigurasi tetapan rangkaian.



<http://epson.sn>

Guide to Control Panel / 控制面板指南 / Panduan Panel Kontrol / Hướng dẫn sử dụng bảng điều khiển / Panduan ke Panel Kawalan



! Turns the printer on or off. 開啓或關閉印表機電源。เปิดหรือปิดเครื่องพิมพ์ Mengaktifkan atau menonaktifkan printer. Bật hoặc tắt máy in. Menghidupkan atau mematikan pencetak.

☰ Displays the Menu screen. 顯示選單畫面。แสดงหน้าจอเมนู Menampilkan layar Menu. Hiển thị màn hình Menu. Memaparkan skrin Menu.

ℹ Displays the Print Information Sheet screen. 顯示列印資訊畫面。แสดงหน้าจอแผ่นข้อมูลการพิมพ์ Menampilkan layar Lembar Informasi Cetak. Hiển thị màn hình In tờ thông tin. Memaparkan skrin Helaian Maklumat Cetakan.

💡 Lights up the inside of the printer. 使印表機內部亮起。ไฟสว่างขึ้นภายในเครื่องพิมพ์ Menghidupkan lampu dalam printer. Đèn sáng bên trong máy in. Menambah cahaya di dalam pencetak.

📄 Switches screens. 切換畫面。สลับหน้าจอ Mengalihkan layar. Chuyển đổi màn hình. Menukar skrin.

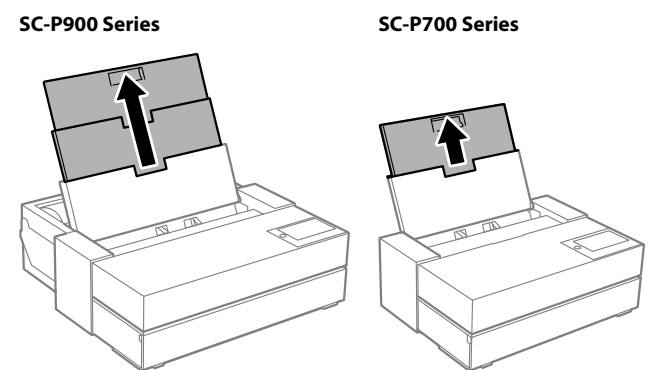
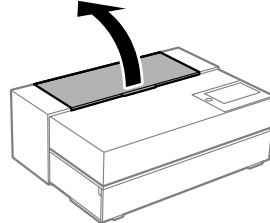
📶 Displays the network connection status. 顯示網路連線狀態。แสดงสถานะการเชื่อมต่อเครือข่าย Menampilkan status sambungan jaringan. Hiển thị trạng thái kết nối mạng. Memaparkan status sambungan rangkaian.

ℹ Displays the additional information. 顯示其他資訊。แสดงข้อมูลเพิ่มเติม Menampilkan informasi tambahan. Hiển thị thông tin bổ sung. Memaparkan maklumat tambahan.

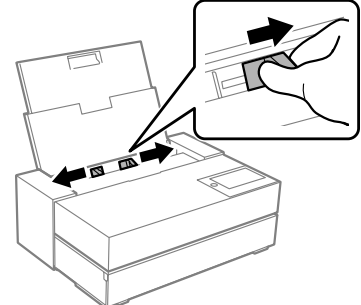
⚠ Indicates a problem with the items. Tap the icon to check how to solve the problem. 指出項目出現的問題。點選圖示以查看如何解決問題。ระบุปัญหาพร้อมด้วยรายการต่าง ๆ และที่ไอคอนเพื่อตรวจสอบวิธีการแก้ไขปัญหา Menunjukkan masalah pada item. Ketuk ikon untuk memeriksa cara mengatasi masalah. Cho biết các mục có sự cố. Chạm biểu tượng để xem cách khắc phục sự cố. Menunjukkan masalah dengan item. Ketik ikon untuk menyemak cara menyelesaikan masalah.

Loading Paper / 裝入紙張 / กำลังใส่กระดาษ / Memuat Kertas / Nạp giấy / Memuatkan Kertas

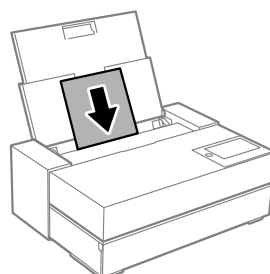
1 Open, slide out. 開啓，滑出。เปิด เลื่อนออก Buka, lalu tarik keluar. Mở, trượt ra. Buka, luncur keluar.



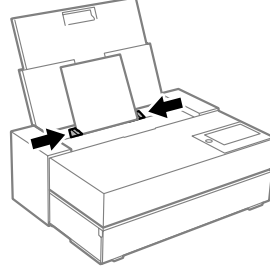
2 Slide. 滑動。เลื่อน Geser. Trượt. Luncur.



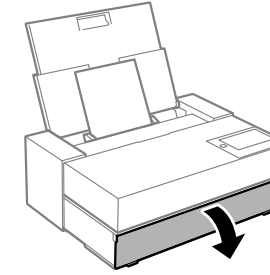
3 Load paper with the printable side facing up. 列印面朝上裝入紙張。ใส่กระดาษโดยหันด้านที่พิมพ์ได้ขึ้น ใส่กระดาษโดยหันด้านที่พิมพ์ได้ขึ้น Muat kertas dengan bahagian yang dapat dicetak menghadap ke atas. Nạp giấy với mặt in ngửa lên. Muatkan kertas dengan bahagian boleh cetak menghadap ke atas.



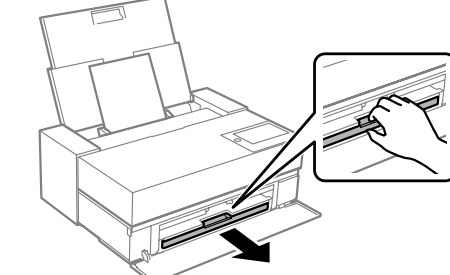
4 Fit. 裝上。จัดพอดี Sesuaikan. Lấp khít. Muat.



5 Open. 開啓。เปิด Buka. Mở. Buka.



6 Pull out. 拉出。ดึงออก Tarik. Kéo ra. Tarik keluar.

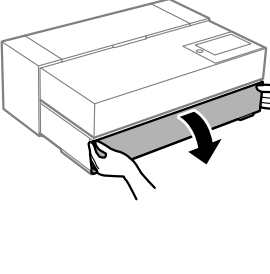


7 The paper setup screen is displayed on the LCD screen. Select the paper size and paper type you loaded in the printer. 紙張設定畫面會顯示在液晶螢幕上。選擇放入印表機的紙張大小及紙張種類。หน้าจอตั้งค่ากระดาษจะแสดงขึ้นบนหน้าจอ LCD เลือกขนาดกระดาษและประเภทกระดาษที่คุณใส่ในเครื่องพิมพ์ Layar konfigurasi kertas ditampilkan di layar LCD. Memilih ukuran kertas dan jenis kertas yang Anda muat di printer. Màn hình thiết lập giấy sẽ hiển thị trên màn hình LCD. Chọn kích thước giấy và loại giấy bạn đã nạp vào máy in. Skrin penyediaan kertas dipaparkan pada skrin LCD. Pilih saiz dan jenis kertas yang anda masukkan dalam pencetak.

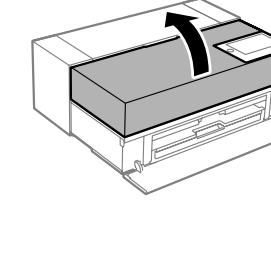
Replacing Ink Cartridges / 更換墨水匣 / การเปลี่ยนตลับหมึก / Mengganti Kartrid Tinta / Thay hộp mực / Menggantian Kartrij Dakwat

When you are prompted to replace an ink cartridge, prepare a new ink cartridge. 當您收到更換墨水匣的提示時，請準備新的墨水匣。เมื่อคุณได้รับแจ้งให้เปลี่ยนตลับหมึก ให้เตรียมตลับหมึกใหม่ Setelah Anda memilih untuk mengganti kartrid tinta, siapkan kartrid tinta baru. Khi bạn được nhắc thay hộp mực, hãy chuẩn bị hộp mực mới. Apabila anda digesa supaya menggantikan kartrij dakwat, sediakan kartrij dakwat baharu.

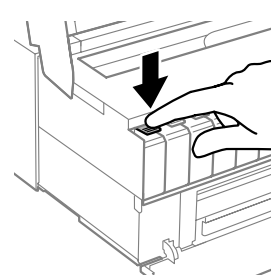
1 Open. 開啓。เปิด Buka. Mở. Buka.



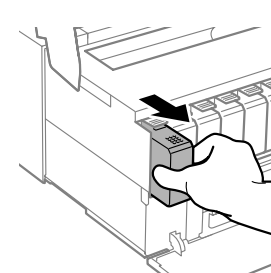
2 Open. 開啓。เปิด Buka. Mở. Buka.



3 Push. 推動。กด Tekan. Đẩy. Tolak.



4 Remove. 取下。เอาออก Lepaskan. Thao. Keluarkan.



5 Shake the new ink cartridge approximately 15 times within 5 seconds as shown in the illustration. 如圖所示，在 5 秒內搖晃新墨水匣約 15 次。เขย่าตลับหมึกใหม่ประมาณ 15 ครั้งภายใน 5 วินาทีตามที่แสดงในภาพประกอบ Kocok kartrid tinta baru sekitar 15 kali selama 5 detik seperti yang ditunjukkan pada gambar. Lắc hộp mực mới khoảng 15 lần trong 5 giây như trình bày trong hình minh họa. Goncang kartrij dakwat baharu lebih kurang 15 kali dalam masa 5 saat seperti yang ditunjukkan dalam ilustrasi.

